

# Arbeitsmarkt Mercato del lavoro



Beobachtungsstelle  
für den Arbeitsmarkt

Osservatorio del  
mercato del lavoro

[www.provinz.bz.it/arbeit](http://www.provinz.bz.it/arbeit)  
[www.provincia.bz.it/lavoro](http://www.provincia.bz.it/lavoro)

1/2023  
Jänner/gennaio

## Das Assessment im Rah- men von „GOL“ - erste Ergebnisse

Im Zeitraum von August bis Dezember 2022 haben die Arbeitsvermittlungszentren des Landes insgesamt 2.395 Assessments von registrierten Arbeitslosen durchgeführt. Damit hat Südtirol die mit der Europäischen Kommission für 2022 vereinbarte Zielmarke von 2.280 Assessments erreicht. Ziel des Assessments ist es, gezielt Beschäftigungshemmisse zu identifizieren und geeignete Maßnahmen zu deren Abbau festzulegen. Die wichtigsten Ergebnisse der erstmals nach den Regeln der Beschäftigungsfähigkeitsgarantie („GOL - Garanzia di Occupabilità dei Lavoratori“) durchgeführten Assessments werden in dieser Ausgabe der Arbeitsmarkt-News vorgestellt.

60,7% (1.453 Personen) der einem Assessment unterzogenen Arbeitslosen werden als arbeitsmarktnahe („work ready“) eingestuft. Das bedeutet, dass die so klassifizierten Per-

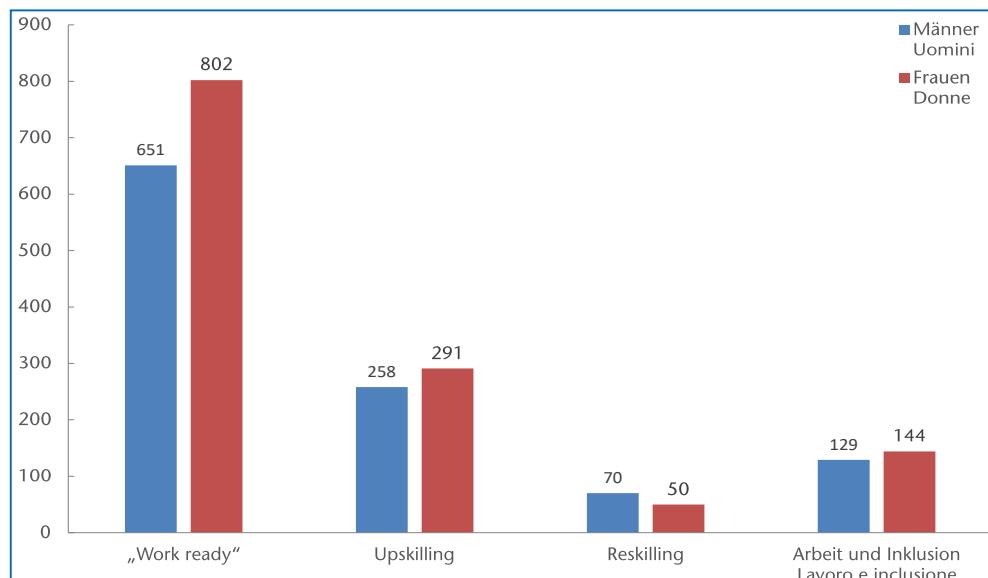
## L'assessment nell'ambito di GOL - un primo bi- lancio

Nel periodo tra agosto e dicembre 2022, i centri di mediazione lavoro della provincia hanno effettuato un totale di 2.395 assessments di disoccupati iscritti. Così l'Alto Adige ha raggiunto l'obiettivo concordato con la Commissione europea di 2.280 valutazioni per l'anno 2022. Lo scopo dell'assessment è quello di identificare in modo specifico gli ostacoli all'occupazione e di individuare misure adeguate alla loro riduzione. I risultati più importanti di questi colloqui di valutazione, realizzati per la prima volta secondo le regole stabilite dalla Garanzia di Occupabilità dei Lavoratori (GOL), vengono descritti in questa edizione di Mercato del lavoro-news.

Il 60,7% (1.453 persone) dei disoccupati sottoposti all'assessment è valutato come vicino al mercato del lavoro ("work ready"). Persone rientranti in questa categoria hanno

### Ergebnisse der Assessments nach Geschlecht - 2022

#### Risultati degli assessment per genere - 2022



Quelle: Amt für Arbeitsvermittlung

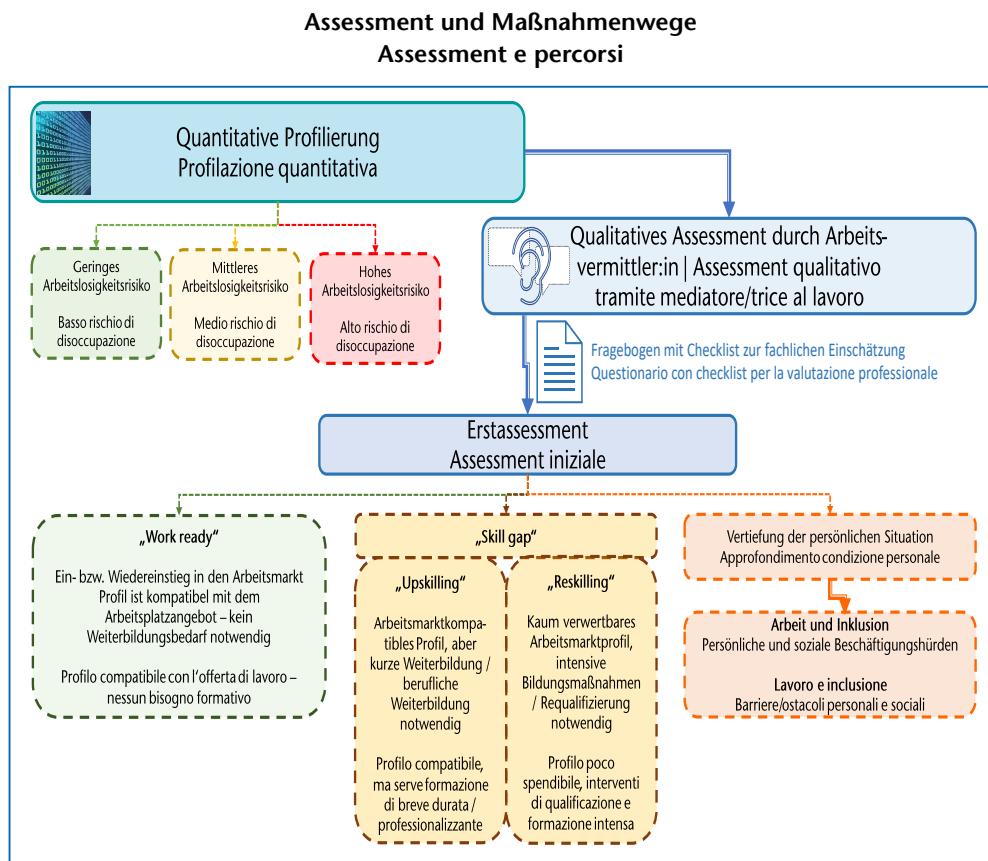
Fonte: Ufficio Mediazione al lavoro

sonen zwar ein geringes Risiko haben, lang arbeitslos zu verbleiben, allerdings verstärkte Vermittlungsdienstleistungen erhalten müssen. Kürzere Weiterbildungsmaßnahmen zur Steigerung der eigenen Beschäftigungsfähigkeit („upskilling“) sind für 22,9% (549), längere und intensivere Bildungsmaßnahmen („reskilling“) für 5% (120) notwendig. Insgesamt weisen 11,4% (273) der nach den neuen Regeln profilierten Arbeitslosen persönliche bzw. soziale Beschäftigungshemmnisse auf, die Inklusionsmaßnahmen erforderlich machen. Lediglich in der Gruppe mit „reskilling“-Bedarf zur Verbesserung der eigenen Beschäftigungsfähigkeit dominieren die männlichen Arbeitslosen, in den drei anderen Maßnahmenwegen stellen Frauen die Mehrheit.

Die in dieser Arbeitsmarkt-News präsentierten Daten beruhen auf den im Zeitraum von 01.08.2022 bis 31.12.2022 durchgeföhrten Assessments. Die Bestimmungen der Beschäftigungsfähigkeitsgarantie „GOL“ sehen vor, dass bestimmte potenziell besonders benachteiligte Gruppen von Arbeitslosen vorrangig dem Assessment zu unterziehen sind: 75% der bis 2025 zu erreichenden Begünstigten sollen Frauen, Langzeitarbeitslose, Behinderte, unter 30-Jährige und über

un basso rischio di rimanere disoccupate a lungo, ma necessitano comunque di servizi di collocamento rafforzati. Misure di formazione più brevi („upskilling“), intese ad aumentare l'occupabilità, sono invece necessarie al 22,9% (549) delle persone sottoposte all'assessment, misure di formazione più lunghe ed intense („reskilling“) al 5% (120). L'11,4% (273) dei disoccupati profilati secondo le nuove regole presenta ostacoli personali e/o sociali all'occupazione che rendono necessarie misure di inclusione. Solo nel gruppo con necessità di "reskilling" dominano i disoccupati maschi, negli altri tre percorsi le donne costituiscono la maggioranza.

I dati presentati in questa analisi riguardano gli assessment somministrati tra il 01.08.2022 e il 31.12.2022. Le disposizioni della Garanzia di Occupabilità "GOL" stabiliscono che determinati gruppi di disoccupati potenzialmente più svantaggiati devono essere sottoposti in via prioritaria alla valutazione mediante assessment: entro il 2025 il 75% dei beneficiari deve essere costituito da donne, disoccupati di lunga durata, persone con disabilità, giovani sotto i 30 anni e anzia-



55-Jährige sein. Diese Zielgruppenvorgabe hat die Auswahl der dem Bewertungsverfahren unterzogenen registrierten Arbeitslosen des Jahres 2022 maßgeblich beeinflusst. In Südtirol werden eingetragene Arbeitslose mit einer Arbeitsusage innerhalb der folgenden drei Monate („Saisonarbeitslose“) nicht in die Assessmentbetreuung aufgenommen. Auch Frauen im obligatorischen Mutterschaftsurlaub sind bis zu einem Jahr nach der Geburt des Kindes von der aktiven Übernahme in diese Betreuungsform ausgeschlossen.

Es handelt sich also ausdrücklich nicht um eine repräsentative Auswahl der registrierten Arbeitslosen; die Aussagen beziehen sich ausschließlich auf die Gruppe der Arbeitslosen, die einem Assessment unterzogen wurden.

#### **Ausgewählte Charakteristika der mittels Assessment betreuten Arbeitslosen**

Die Mehrheit der Arbeitslosen, die ein Assessment durchlaufen haben, sind Frauen (53,7%; 1.287 Personen); 83,2% (1.992) der Betreuten haben ihren Wohnsitz in Südtirol. Der Gruppe der Langzeitarbeitslosen gehören 13,6% (325) der Bewerteten an. Zwei Drittel der Betreuten haben die italienische Staatsbürgerschaft (65,9%; 1.578), gefolgt von außereuropäischen Staatsbürgerschaften (14,7%; 353). Hinsichtlich der angegebenen Muttersprachen (erste und zweite Muttersprache), geben 42,5% (1.018) der einem Assessment Unterzogenen weder Deutsch noch Italienisch an; gefolgt von den Italienischsprachigen (28,8%; 689) und den Deutschsprachigen (24,1%; 576). Die verbleibenden 4,7% (112) hingegen geben Deutsch und Italienisch als Muttersprachen an (wobei diese Gruppe aus technischen Gründen überschätzt wird).

Die meisten der bewerteten Arbeitslosen (24,8%; 595 Personen) waren vor ihrer Arbeitslosigkeit im Sektor Andere Dienstleistungen tätig; an zweiter Stelle folgen Personen, die noch nie in Südtirol beschäftigt waren (19,3%; 463 Personen), an dritter Stelle Personen, die zuvor im Gastgewerbe erwerbstätig waren (18,5%; 443). In absoluten Zahlen sind die Verwaltungs- und Büroberufe die am häufigsten ausgeübten Hauptberufe (196 Personen), gefolgt von den Dienstleistungsberufen (191), den Reinigungsberufen (185), den Pflegeberufen (175) und den Verkaufsberufen (161).

ni sopra i 55 anni. Questo requisito ha influenzato in modo significativo la selezione dei disoccupati registrati che nel 2022 sono stati soggetti al servizio di valutazione. In Alto Adige i disoccupati iscritti con una promessa di assunzione entro i tre mesi successivi ("disoccupati stagionali") non vengono presi in carico per il servizio di assessment. Vengono escluse dalla presa in carico attiva di questo servizio anche le donne in congedo di maternità obbligatorio fino a un anno dopo la nascita del bambino.

La presente analisi si riferisce pertanto esclusivamente al gruppo dei disoccupati sottoposto ad assessment: non si tratta quindi di una selezione rappresentativa del complesso dei disoccupati registrati.

#### **Caratteristiche scelte dei disoccupati assistiti mediante assessment**

La maggior parte dei disoccupati sottoposti all'assessment sono donne (53,7%; 1.287 persone); l'83,2% (1.992) dei beneficiari è residente in Alto Adige. Il 13,6% (325) appartiene al gruppo dei disoccupati di lunga durata. Due terzi hanno la cittadinanza italiana (65,9%; 1.578), seguita da quelle extraeuropee (14,7%; 353). Per quanto riguarda le lingue madri indicate (prima e seconda lingua madre), il 42,5% (1.018) dei soggetti sottoposti a valutazione non ha indicato né il tedesco né l'italiano; seguono gli italofofi (28,8%; 689) e i germanofoni (24,1%; 576). Il restante 4,7% (112) indica sia il tedesco che l'italiano come lingue madri (ragioni tecniche portano a sovrastimare l'importanza di quest'ultimo gruppo).

Per la maggior parte dei disoccupati valutati (24,8%; 595 persone) l'ultimo impiego svolto era nel settore degli Altri servizi; al secondo posto si trovano le persone mai state occupate in Alto Adige (19,3%; 463); al terzo posto persone con ultimo impiego nel settore alberghiero-ristorativo (18,5%; 443). Guardando alla professione principale dei disoccupati sottoposti all'assessment, le professioni amministrative e d'ufficio sono state le più comuni in termini assoluti (196 persone), seguite dalle cameriere/dai camerieri (191), dalle professioni di pulizia (185), dagli assistenti (175) e dal personale di vendita (161).

**Zusammensetzung der bewerteten Arbeitslosen nach ausgewählten Merkmalen**  
**Composizione dei disoccupati valutati per caratteristiche scelte**

	Insgesamt			
	Totale			
	Absolut Numero	Prozent Percentuale		
<b>Geschlecht - Sesso</b>				
Männer	1.108	46,3	Uomini	
Frauen	1.287	53,7	Donne	
<b>Insgesamt</b>	<b>2.395</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>	
<b>Alter - Eta</b>				
Bis 29 Jahre	663	27,7	Fino a 29 anni	
30 bis 54 Jahre	1.218	50,9	Tra 30 e 54 anni	
55 Jahre und mehr	514	21,5	55 e più anni	
<b>Insgesamt</b>	<b>2.395</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>	
<b>Herkunftssektor - Settore di provenienza</b>				
Landwirtschaft	53	2,2	Agricoltura	
Gastgewerbe	443	18,5	Alberghiero e Ristorazione	
Verarb. Gewerbe Handwerk	43	1,8	Manifatturiero artigianato	
Verarb. Gewerbe Industrie	139	5,8	Manifatturiero industria	
Baugewerbe Handwerk	72	3,0	Edilizia artigianato	
Baugewerbe Industrie	41	1,7	Edilizia industria	
Handel	311	13,0	Commercio	
Öffentlicher Sektor	195	8,1	Settore pubblico	
Andere Dienstleistungen	595	24,8	Altri servizi	
Erstmals arbeitssuchend	40	1,7	Prima ricerca di lavoro	
Noch nie in Südtirol beschäftigt	463	19,3	Sinora mai occupato in Alto Adige	
<b>Insgesamt</b>	<b>2.395</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>	
<b>Staatsbürgerschaft - Cittadinanza</b>				
Italien	1.578	65,9	Italia	
DACH-Länder	32	1,3	Paesi (D,A,CH)	
EU (ohne DACH)	157	6,6	UE (senza D,A,CH)	
Kontinentaleuropa (ohne EU)	275	11,5	Extra UE (Europa)	
Außereuropäische Staaten	353	14,7	Stati extraeuropei	
<b>Insgesamt</b>	<b>2.395</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>	
<b>Formales Ausbildungsniveau - Livello di formazione formale</b>				
Universitätsabschluss	276	11,5	Laurea o titolo Post-laurea	
Ober-/Berufsschule	1.088	45,4	Sec. sup., qualifica professionale	
Mittelschule	934	39,0	Licenza media	
Kein Abschluss oder Volksschule	97	4,1	Nessun titolo o licenza elementare	
<b>Insgesamt</b>	<b>2.395</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>	

Quelle: Amt für Arbeitsvermittlung

Fonte: Ufficio Mediazione al lavoro

**Wer erhält welchen Maßnahmenweg?**

Für die Zuordnung zu einer Gruppe mit einem bestimmten Maßnahmenweg spielt der formale Bildungsabschluss eine Rolle. So werden fast 80% aller Arbeitslosen mit Universitätsabschluss als „work ready“ eingestuft, bei Personen mit Oberschul- bzw. Berufsschulabschluss sind es knapp 70%, bei Personen mit Mittelschulabschluss sinkt der Anteil auf knapp unter 50%; von den Arbeitslosen mit Volksschule als höchstem Abschluss befindet sich nur ein knappes Viertel in dieser arbeitsmarktnahen Gruppe. Perso-

**Chi riceve quale percorso?**

Il livello d'istruzione formale ha un ruolo importante nell'assegnazione a uno dei quattro percorsi previsti. Quasi l'80% di tutti i disoccupati con un titolo accademico viene giudicato "work ready", così come quasi il 70% di chi possiede un diploma di scuola superiore o professionale. Questa quota scende a poco meno del 50% per coloro che hanno conseguito un diploma di scuola secondaria e a poco meno di 25% per i disoccupati con al massimo la licenza elementare. Persone con qualifica formale bassa si ritrovano spro-



nen mit niedrigeren Bildungsabschlüssen finden sich überproportional in der Gruppe mit intensivem Bildungsbedarf und in der Gruppe mit Bedarf an Inklusionsleistungen.

Arbeitslose aus dem Verarbeitenden Gewerbe, dem Öffentlichen Sektor, dem Handel und dem Gastgewerbe finden sich zu über 60% in der Gruppe der „work ready“ (mit Spitzenwerten von fast 80%). Der Bedarf an intensiven Bildungsmaßnahmen und Inklusionsleistungen wird überproportional Erstarbeitssuchenden (37,5% dieser Gruppe) und Personen, die noch nie in Südtirol beschäftigt waren (31,3% dieser Gruppe), attestiert. Nach Staatsbürgerschaft aufgeschlüsselt sind Bürger/Bürgerinnen aus einem DACH-Land und Inländer/Inländerinnen am häufigsten „work ready“, Nicht-Europäer- und -europäinnen weisen den geringsten Anteil auf. Den höchsten Anteil an maßnahmenintensiven Personen („reskilling“, Inklusionsleistungen) haben die (wenigen) Arbeitslosen aus DACH-Ländern (21,9% dieser Gruppe) und die (zahlenmäßig häufigeren) nicht-europäischer Herkunft (20,7% dieser Gruppe).

Nicht nur in einem mehrsprachigen Land wie Südtirol spielen Sprachkompetenzen eine Schlüsselrolle für die Vermittelbarkeit am Arbeitsmarkt. Arbeitslose, die sich in mindestens einer der beiden großen Landessprachen fließend verständigen können, werden leicht überdurchschnittlich oft

porzionatamente spesso o nel gruppo con bisogno di formazione intensiva o in quello con necessità di servizi d'inclusione.

I disoccupati provenienti dal settore manifatturiero, dal settore pubblico, dal commercio e dal settore alberghiero-ristorativo rientrano per oltre il 60% nel gruppo dei "work ready" (con picchi di quasi l'80%). Un bisogno di formazione intensiva e servizi di inclusione vengono attestati in modo sovraporzionato a persone che cercano lavoro per la prima volta (37,5% di questi) e a coloro che non hanno mai avuto un'occupazione in Alto Adige (31,3% di queste persone). In base alla cittadinanza, le persone provenienti da un paese germanofono e i cittadini italiani sono più spesso "work ready", mentre i non europei hanno la quota più bassa. La percentuale più alta di persone con fabbisogno di misure intensive ("reskilling", lavoro e inclusione) è rappresentata dai (pochi) disoccupati di Paesi germanofoni (21,9%) e dai disoccupati di origine extraeuropea (questi più numerosi) (20,7%).

Le competenze linguistiche giocano un ruolo fondamentale nel collocamento sul mercato del lavoro, fatto valido non solo in un territorio multilingue come l'Alto Adige. I disoccupati in grado di comunicare fluentemente in almeno una delle due principali lingue provinciali sono classificati un pò più spesso della media come

#### **Erhobene Deutsch- und Italienischkenntnisse der mittels Assessment bewerteten Arbeitslosen nach Maßnahmenweg**

#### **Competenze di tedesco e italiano dei disoccupati valutati tramite assessment per percorso**

	Maßnahmenweg Percorso				<b>Insgesamt</b>
	Work ready	Upskilling	Reskilling	Arbeit und Inklusion	
				Lavoro e inclusione	
<b>Absolut - Numero</b>					
Mindestens C1	1.092	318	70	175	<b>1.655</b>
Maximal B2	336	172	31	79	<b>618</b>
Maximal A2	24	55	17	18	<b>114</b>
Keine Kenntnisse	1	4	1	1	<b>7</b>
<b>Insgesamt</b>	<b>1.453</b>	<b>549</b>	<b>119</b>	<b>273</b>	<b>2.394</b>
<b>Zeilenprozent - Percentuale di riga</b>					
Mindestens C1	66,0	19,2	4,2	10,6	<b>100,0</b>
Maximal B2	54,4	27,8	5,0	12,8	<b>100,0</b>
Maximal A2	21,1	48,2	14,9	15,8	<b>100,0</b>
Keine Kenntnisse	14,3	57,1	14,3	14,3	<b>100,0</b>
<b>Insgesamt</b>	<b>60,7</b>	<b>22,9</b>	<b>5,0</b>	<b>11,4</b>	<b>100,0</b>

Alle Angaben beziehen sich auf die Kenntnis mindestens einer der beiden großen Landessprachen.

Quelle: Amt für Arbeitsvermittlung

Tutti i dati si riferiscono alla conoscenza di almeno una delle due principali lingue provinciali.

Fonte: Ufficio Mediazione al lavoro

Zusammensetzung der per Assessment bewer  
Composizione dei disoccupati valutat

		Absolut					Insgesamt  Totale	
		Numero			Arbeit und Inklusion  Lavoro e inclusione			
		Work ready	Upskilling	Reskilling				
<b>Geschlecht</b>								
Männer		651	258	70	129	1.108		
Frauen		802	291	50	144	1.287		
<b>Insgesamt</b>		<b>1.453</b>	<b>549</b>	<b>120</b>	<b>273</b>	<b>2.395</b>		
<b>Alter - I</b>								
Bis 29 Jahre		426	173	38	26	663		
30 bis 54 Jahre		727	269	44	178	1.218		
55 Jahre und mehr		300	107	38	69	514		
<b>Insgesamt</b>		<b>1.453</b>	<b>549</b>	<b>120</b>	<b>273</b>	<b>2.395</b>		
<b>Herkunftssektor - Sett</b>								
Landwirtschaft		25	15	4	9	53		
Gastgewerbe		283	103	10	47	443		
Verarb. Gewerbe Handwerk		29	7	0	7	43		
Verarb. Gewerbe Industrie		93	23	4	19	139		
Baugewerbe Handwerk		46	15	2	9	72		
Baugewerbe Industrie		21	16	1	3	41		
Handel		221	62	7	21	311		
Öffentlicher Sektor		155	20	4	16	195		
Andere Dienstleistungen		386	139	18	52	595		
Erstmals arbeitssuchend		9	16	5	10	40		
Noch nie in Südtirol beschäftigt		185	133	65	80	463		
<b>Insgesamt</b>		<b>1.453</b>	<b>549</b>	<b>120</b>	<b>273</b>	<b>2.395</b>		
<b>Staatsbürgerschaft</b>								
Italien		1.020	316	79	163	1.578		
DACH-Länder		23	2	0	7	32		
EU (ohne DACH)		98	36	2	21	157		
Kontinentaleuropa (ohne EU)		162	65	14	34	275		
Außereuropäische Staaten		150	130	25	48	353		
<b>Insgesamt</b>		<b>1.453</b>	<b>549</b>	<b>120</b>	<b>273</b>	<b>2.395</b>		
<b>Formales Ausbildungsniveau - Li</b>								
Universitätsabschluss		219	35	1	21	276		
Ober-/Berufsschule		748	213	26	101	1.088		
Mittelschule		462	275	73	124	934		
Kein Abschluss oder Volksschule		24	26	20	27	97		
<b>Insgesamt</b>		<b>1.453</b>	<b>549</b>	<b>120</b>	<b>273</b>	<b>2.395</b>		
<b>Muttersprachen -</b>								
Zweisprachig (De+It)		81	16	2	13	112		
Deutsch		388	100	12	76	576		
Italienisch		425	151	48	65	689		
Andere		559	282	58	119	1.018		
<b>Insgesamt</b>		<b>1.453</b>	<b>549</b>	<b>120</b>	<b>273</b>	<b>2.395</b>		

Quelle: Amt für Arbeitsvermittlung

als „work ready“ eingestuft und weisen auch den niedrigsten Anteil an Arbeitslosen mit kurzem „upskilling“-Bedarf auf. Von den Arbeitslosen, die beide großen Landessprachen nicht oder bestenfalls gerade ausreichend beherrschen, fällt nur ein Viertel in diese arbeitsmarktnahe Gruppe, ein überdurchschnittlicher Anteil aber in die Gruppe mit „upskilling“- und „reskilling“-Bedarf.

„work ready“ e hanno anche la più bassa percentuale di disoccupati con un requisito di breve „upskilling“. Coloro che non parlano nessuna o parlano a malapena almeno una delle lingue provinciali vengono ritenuti solo in un quarto dei casi vicini al mercato del lavoro, mentre spesso hanno esigenze di „upskilling“ e „reskilling“ sopra alla media.



**Werteten Arbeitslosen nach Maßnahmenweg  
utati tramite assesment per percorso**

	Work ready	Upskilling	Reskilling	Arbeit und Inklusion Lavoro e inclusione	Insgesamt Totale	Prozent Percentuale	
						Percentuale	Prozent
<b>cht - Sesso</b>							
3	58,8	23,3	6,3	11,6	100,0		Uomini
7	62,3	22,6	3,9	11,2	100,0		Donne
5	60,7	22,9	5,0	11,4	100,0		<b>Totale</b>
<b>er - Eta</b>							
3	64,3	26,1	5,7	3,9	100,0		Fino a 29 anni
3	59,7	22,1	3,6	14,6	100,0		Tra 30 e 54 anni
4	58,4	20,8	7,4	13,4	100,0		55 e più anni
5	60,7	22,9	5,0	11,4	100,0		<b>Totale</b>
<b>ettore di provenienza</b>							
3	47,2	28,3	7,5	17,0	100,0		Agricoltura
3	63,9	23,3	2,3	10,6	100,0		Alberghiero e Ristorazione
3	67,4	16,3	0,0	16,3	100,0		Manifatturiero artigianato
9	66,9	16,5	2,9	13,7	100,0		Manifatturiero industria
2	63,9	20,8	2,8	12,5	100,0		Edilizia artigianato
1	51,2	39,0	2,4	7,3	100,0		Edilizia industria
1	71,1	19,9	2,3	6,8	100,0		Commercio
5	79,5	10,3	2,1	8,2	100,0		Settore pubblico
5	64,9	23,4	3,0	8,7	100,0		Altri servizi
0	22,5	40,0	12,5	25,0	100,0		Prima ricerca di lavoro
3	40,0	28,7	14,0	17,3	100,0		Sinora mai occupato in Alto Adige
5	60,7	22,9	5,0	11,4	100,0		<b>Totale</b>
<b>haft - Cittadinanza</b>							
3	64,6	20,0	5,0	10,3	100,0		Italia
2	71,9	6,2	0,0	21,9	100,0		Paesi (D,A,CH)
7	62,4	22,9	1,3	13,4	100,0		UE (senza D,A,CH)
5	58,9	23,6	5,1	12,4	100,0		Extra UE (Europa)
3	42,5	36,8	7,1	13,6	100,0		Stati extraeuropei
5	60,7	22,9	5,0	11,4	100,0		<b>Totale</b>
<b>- Livello di formazione formale</b>							
5	79,3	12,7	0,4	7,6	100,0		Laurea o titolo Post-laurea
3	68,8	19,6	2,4	9,3	100,0		Sec. sup., qualifica professionale
4	49,5	29,4	7,8	13,3	100,0		Licenza media
7	24,7	26,8	20,6	27,8	100,0		Nessun titolo o licenza elementare
5	60,7	22,9	5,0	11,4	100,0		<b>Totale</b>
<b>en - Madrelingua</b>							
2	72,3	14,3	1,8	11,6	100,0		Bilingue (Ted+Ita)
5	67,4	17,4	2,1	13,2	100,0		Tedesco
9	61,7	21,9	7,0	9,4	100,0		Italiano
3	54,9	27,7	5,7	11,7	100,0		Altra
5	60,7	22,9	5,0	11,4	100,0		<b>Totale</b>

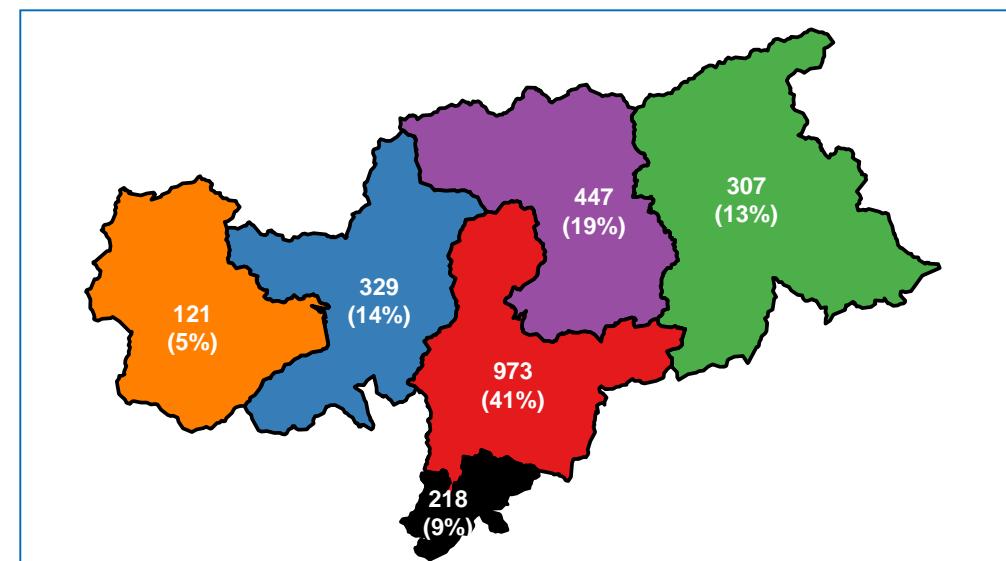
Fonte: Ufficio Mediazione al lavoro

Wenngleich es sich wie bereits erwähnt um keine repräsentative Auswahl an eingetragenen Arbeitslosen handelt und die Befragungspraxis in dieser Form völliges Neuland für die Südtiroler Arbeitsvermittlungszentren ist, lassen sich doch einige Rückschlüsse auf die Vermittelungshemmnisse der bewerteten Arbeitslosen in einem Land mit hohem Arbeitskräftebedarf ziehen.

Sebbene, come già detto, non si tratti di un campione rappresentativo dei disoccupati iscritti e la prassi d'intervista nella forma e nel modo previsto siano una novità per i centri di mediazione lavoro altoatesini, è possibile trarre alcune conclusioni sugli ostacoli occupazionali dei disoccupati valutati in un territorio con una forte domanda di forza lavoro.

### Durchgeführte Assessment pro AVZ - 08.-12.2022

Assesment svolti per CML - 08.-12.2022



Quelle: Amt für Arbeitsvermittlung

Fonte: Ufficio Mediazione al lavoro

Neben den klassischen Faktoren wie einem niedrigen formalen Bildungsgrad stellen mangelnde Arbeitserfahrung in Südtirol und unzureichende Kenntnisse wenigstens einer der beiden großen Landessprachen Hemmnisse für die Teilnahme am Arbeitsmarkt dar. Auch soziale und persönliche Barrieren spielen eine Rolle. Trotz großer Arbeitsmarktnähe sind für die Gruppe der „work ready“ arbeitsmarktbezogene Dienstleistungen wesentlich, um die Betroffenen zügig und nachhaltig vermitteln zu können.

#### Südtirols Assessmentergebnisse im gesamtstaatlichen Vergleich

Aufgrund des gesamtstaatlich einheitlichen Fragebogens sind die Südtiroler Ergebnisse mit den nationalen und regionalen Ergebnissen Italiens in Bezug auf Arbeitsmarktnähe und zugewiesene Maßnahmen durchaus vergleichbar. Da die Erhebungspraxis regionale Besonderheiten aufweist, sind die Ergebnisse jedoch als Tendenzen zu verstehen. Mit Südtirol vergleichbare Anteile an arbeitsmarktnahen Betreuten (60,7% „work ready“) weisen vor allem die nord- und mittelitalienischen Regionen auf, der gesamtstaatliche Schnitt liegt bei 51,3%. Südtirol weicht mit 5% arbeitsmarktferner Betreuter mit „reskilling“-Bedarf stark vom nationalen Durchschnitt von 20% ab, nur Venetien weist mit 2,2% einen geringen Wert auf. Der Anteil der Arbeitslosen mit „upskilling“-Bedarf entspricht hingegen mit 22,9% im Wesentlichen dem italienischen Wert (26,1%); der Anteil der Arbeitslosen mit Bedarf an Inklusionsleistungen ist mit 11,4% dreimal so hoch wie der national ermittelte Wert (3,6%).

La mancanza di esperienza lavorativa in Alto Adige e l'insufficiente conoscenza di almeno una delle due maggiori lingue provinciali rappresentano (oltre ai classici fattori come il basso livello di istruzione) ostacoli alla partecipazione al mercato del lavoro. Anche le barriere sociali e personali giocano un ruolo importante. Nonostante la vicinanza al mercato del lavoro, i servizi di collocamento sono essenziali al gruppo dei "work ready" e a un loro collocamento rapido e sostenibile.

#### I risultati altoatesini rispetto al resto del Paese

Grazie al questionario standardizzato utilizzato a livello nazionale, i risultati dell'Alto Adige sono confrontabili con quelli nazionali e quelli delle altre regioni italiane, almeno per quanto riguarda la vicinanza al mercato del lavoro e il percorso previsto. Dato che la pratica d'indagine può riflettere peculiarità regionali, i risultati hanno solo carattere provvisorio. La quota altoatesina di "work ready" (60,7%) è paragonabile soprattutto alle regioni del nord e del centro Italia. A livello nazionale la quota di "work ready" si attesta al 51,3%. La quota di persone per le quali si riconosce un bisogno di reskilling è pari a 5% in Alto Adige, valore che si discosta fortemente dalla media nazionale (Italia: 20%). Solo il Veneto ha un valore inferiore (2,2%). La quota di disoccupati con esigenze di upskilling è invece pari al 22,9% e sostanzialmente uguale alla media nazionale (26,1%). Le persone con esigenze di servizi di inclusione sono l'11,4%. Questa quota è tre volte superiore al dato nazionale (3,6%).



Hinsichtlich der Erreichung des mit der Europäischen Kommission vereinbarten Ziels (2.280 Assessments innerhalb 2022) und des doppelt so hohen staatlichen Ziels (4.560 Assessments) hat Südtirol das mit der EU vereinbarte Ziel erreicht; ebenso das Trentino, die Abruzzen, Ligurien und das Molise, während die anderen Regionen das doppelt so hohe staatliche Ziel erreicht oder übertroffen haben. Dies ist vor allem auf die in den letzten Jahren erfolgte Stärkung der „Centri per l'impiego“ und die bereits konsolidierten Mechanismen zur Einbindung privater Akteure („Akkreditierung für arbeitsmarktpolitische Maßnahmen“) in den italienischen Regionen zurückzuführen.

Autoren:  
Friedl Brancalion | Werner Pramstrahler

Per quanto riguarda il raggiungimento dell'obiettivo concordato con la Commissione europea (2.280 assesment entro il 2022) e il raggiungimento di quello fissato dallo Stato (pari al doppio: 4.560 assessments), l'Alto Adige è riuscito a raggiungere solo l'obiettivo concordato con l'UE; così come il Trentino, l'Abruzzo, la Liguria e il Molise. Tutte le altre regioni hanno invece raggiunto o superato anche l'obiettivo nazionale. Ciò è dovuto principalmente al rafforzamento dei "Centri per l'impiego" regionali avvenuto negli ultimi anni e ai meccanismi di coinvolgimento degli attori privati ("accreditamento per le misure di politica del mercato del lavoro") già consolidati nelle altre regioni italiane.

Autori:  
Friedl Brancalion | Werner Pramstrahler

## Erläuterungen

### Allgemeine Informationen über „GOL“

Die Garantie der Beschäftigungsfähigkeit GOL („Garanzia di occupabilità dei lavoratori“) ist eine Systemreform, die in den Nationalen Plan für Aufbau und Resilienz („PNRR“) Eingang gefunden hat (Mission 5, Komponente C1, Reform 1.1). Ziel ist es, in Italien ein System der aktiven Arbeitsmarktpolitik zu etablieren und zu festigen, das den EU-Standards entspricht und damit eine von der Europäischen Kommission seit langem benannte Systemschwäche des Landes zu beheben. Die Laufzeit der Reform erstreckt sich von 2021 bis 2025. Die Garantie bedeutet, dass jeder Arbeitslose auf seine Situation zugeschnittene Maßnahmen erhält, die seine Beschäftigungsfähigkeit erhöhen.

Die Umsetzung der Garantie der Beschäftigungsfähigkeit erfolgt durch die Regionen und autonome Provinzen, die im Wesentlichen für die aktive Arbeitsmarktpolitik zuständig sind. Grundlage sind sogenannte regionale Anwendungspläne, die von der Regional- bzw. Landesregierung beschlossen und von der Agentur für Aktive Arbeitsmarktpolitik („ANPAL“) genehmigt worden sind. Die erfolgreiche Umsetzung der Beschäftigungsfähigkeitsgarantie gemäß den Meilensteinen ist Voraussetzung dafür, dass die Europäische Kommission die Auszahlung der Tranchen aus der Aufbau- und Resilienzfazilität an Italien freigibt.

## Note

### Informazioni generali su "GOL"

GOL ("Garanzia di Occupabilità dei Lavoratori") è una riforma di sistema inclusa nel Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza ("PNRR") (Missione 5, Componente C1, Riforma 1.1). L'obiettivo è stabilire e consolidare un sistema di politica attiva del lavoro in Italia che sia confrontabile con gli standard dell'UE, eliminando così una debolezza sistemica del Paese segnalata ormai da tempo dalla Commissione europea. La riforma durerà dal 2021 al 2025. Garanzia significa che ogni disoccupato riceverà misure adeguate alla sua situazione e atte ad aumentarne l'occupabilità.

La Garanzia di Occupabilità è attuata dalle regioni e dalle province autonome, che sono essenzialmente responsabili della politica attiva del lavoro. Alla base ci sono i cosiddetti Piani attuativi regionali, decisi dalle giunte regionali o provinciali e approvati dall'Agenzia Nazionale Politiche Attive del Lavoro ("ANPAL"). L'attuazione della Garanzia di Occupabilità secondo le tappe previste è un requisito della Commissione europea necessario allo sblocco dei trasferimenti delle successive tranches del Dispositivo per la ripresa e la resilienza economiche dell'Italia.



Teil der Reform sind verbindliche Vorgaben an die Regionen und Autonomen Provinzen zur Profilierung der Arbeitslosen durch Assessment und die Einrichtung von Maßnahmenwegen. Auch die Definition von Zielgruppen und die Einhaltung von Meilensteinen sind vorgeschrieben. Neben den einzu haltenden Vorgaben, die die Finanzflüsse der EU an Italien auslösen, gibt es ambitioniertere nationale Vorgaben, die eine Zielerreichung bis 2025 ermöglichen sollen. Für Südtirol beträgt die verpflichtende Quote der einem Assessment zu unterziehenden vorgemerkten Arbeitslosen für das Jahr 2022 2.280 Personen (EU-Milestone) bzw. 4.560 Personen (nationales Ziel).

### Zielgruppen

Italienweit sollen bis zum Jahr 2025 drei Millionen Arbeitslose nachweislich betreut und durch geeignete Maßnahmen der aktiven Arbeitsmarktpolitik unterstützt werden. Zur Zielgruppe gehören auch Erwerbstätige mit sehr niedrigem Einkommen (sog. "Working Poor"). 75 % der betreuten Personen sollen am Arbeitsmarkt besonders benachteiligte Personen sein: NEET unter 30 Jahren, Frauen in benachteiligten Situationen, Menschen mit Behinderungen, Ältere (über 55 Jahre).

### Profiling und Assessment

Unter „Profiling“ versteht man in der Arbeitsmarktpolitik den Prozess, in dem die Arbeitsmarktnähe einer arbeitslosen Person und die zu ihrer Stärkung notwendigen Maßnahmen festgestellt werden. Dazu werden in allen europäischen Arbeitsmarktverwaltungen Instrumente eingesetzt, die anhand persönlicher Merkmale der Arbeitslosen eine Einschätzung ihrer Arbeitsmarktchancen vornehmen. Zunehmend kommen Algorithmen zum Einsatz, die die Chancen von Arbeitssuchenden anhand ihrer Erwerbsbiographie (z.B. Häufigkeit der Arbeitslosigkeit in der Vergangenheit, Geschlecht, Nationalität) berechnen. Eine wesentliche Grundlage für das Profiling sind Gespräche mit den Arbeitslosen, deren Ergebnisse protokolliert werden (Assessment). Italien hat mit „GOL“ einen verbindlichen Fragebogen und ein Verfahren zur Durchführung dieser Gespräche eingeführt.

La riforma prevede requisiti obbligatori per le regioni e le province autonome che riguardano la profilazione dei disoccupati mediante assessment e l'istituzione dei percorsi. Essa stabilisce i gruppi target e sancisce il rispetto delle tappe d'attuazione. Oltre agli obiettivi che attivano i flussi finanziari dall'UE all'Italia, esistono target nazionali più ambiziosi che dovrebbero consentire il raggiungimento degli obiettivi entro il 2025. Per l'Alto Adige, la quota obbligatoria di disoccupati registrati da valutare per l'anno 2022 era di 2.280 persone per il target UE e 4.560 persone per l'obiettivo nazionale.

### Gruppi target

In tutta Italia, tre milioni di disoccupati devono essere presi in carico e sostenuti con adeguate misure di politica attiva entro il 2025. Il gruppo target comprende anche lavoratori con reddito molto basso (i cosiddetti "working poor"). Il 75% degli utenti sottoposti all'assessment deve essere costituito da persone particolarmente svantaggiate sul mercato del lavoro: NEET sotto i 30 anni, donne in situazioni svantaggiate, persone con disabilità, anziani (over 55).

### Profilazione e assessment

La "profilazione" nella politica del lavoro è il processo di determinazione della distanza di una persona in cerca di occupazione dal mercato del lavoro e della determinazione delle misure necessarie a rafforzare la sua posizione. A questo scopo, in tutte le amministrazioni europee del mercato del lavoro vengono utilizzati strumenti intesi a valutare le possibilità di inserimento nel mercato del lavoro dei singoli disoccupati sulla base delle loro caratteristiche. Sempre più spesso vengono utilizzati algoritmi che in aggiunta tengono conto della storia lavorativa (ad esempio, la frequenza della disoccupazione passata, il sesso, la cittadinanza). Una base essenziale per il profiling sono colloqui tenuti con i disoccupati, i cui risultati vengono registrati (valutazione). Con "GOL", l'Italia ha introdotto un questionario e una procedura per condurre queste interviste vincolante per tutti.

## **Maßnahmenwege**

„GOL“ sieht die Schaffung von vier Maßnahmenwegen vor: (1) den Einstieg bzw. Wiedereinstieg für arbeitsmarktnahe Arbeitslose; sofern ein Kompetenzendefizit festgestellt wird (2) das „*upskilling*“ mit kurzen Weiterbildungsmaßnahmen und das (3) „*reskilling*“, falls kaum arbeitsmarktrelevanten Kompetenzen vorhanden sind; den Maßnahmenweg (4) Arbeit und Inklusion, wenn persönliche und soziale Beschäftigungshürden bestehen, die über die Erwerbssphäre hinausreichen (z.B. Gesundheitszustand, Vereinbarkeit).

## **Finanzmittel**

Für die Sicherung der Beschäftigungsfähigkeit stehen für den Zeitraum 2021 bis 2025 staatsweit 4,4 Milliarden Euro zur Verfügung. Gemäß dem regionalen Verteilungsschlüssel kann Südtirol 0,6% der Mittel für Maßnahmen erhalten, sofern die Zielvorgaben an jährlich zu betreuenden Arbeitslosen nachgewiesen werden.

## **Informationen über aktive Arbeitsmarktpolitik in Südtirol**

Über den Stand der aktiven Arbeitsmarktpolitik in Südtirol einschließlich der Garantie der Beschäftigungsfähigkeit informiert eine eigene Homepage:

<https://www.provinz.bz.it/arbeit-wirtschaft/arbeit/gesetze-kollektivvertrage/aktive-arbeitsmarktpolitik.asp>

## **Verwendete Unterlagen**

ANPAL 2022 - Forschungsstruktur 3 - Büro für Statistik und methodische Unterstützung: L'assessment dei beneficiari GOL. Indicazioni operative per la profilazione qualitativa

ANPAL 2022 - Forschungsstruktur 1 - Forschung und technisch-wissenschaftliche Beratung Überwachung und Bewertung der Arbeitsverwaltungen und der Beschäftigungspolitik - und Forschungsstruktur 3 - Statistik und methodische Unterstützung - Büro: GOL-Programm "Garantie der Beschäftigungsfähigkeit der Arbeitnehmer". Ausgabe 5 / 2022.

## **Percorsi**

GOL prevede la creazione di quattro percorsi: (1) Inserimento/reinserimento per disoccupati vicini al mercato del lavoro; se viene identificato un deficit di competenze (2) upskilling con brevi misure di formazione e (3) reskilling se c'è forte carenza di competenze rilevanti sul mercato del lavoro; il percorso (4) lavoro e inclusione per i casi in cui si manifestano barriere personali e sociali all'occupazione che vanno al di là della sfera occupazionale (ad esempio stato di salute, conciliazione lavoro-famiglia).

## **Risorse finanziarie**

Per la garanzia dell'occupabilità sono disponibili 4,4 miliardi di euro a livello nazionale per il periodo 2021-2025. Secondo la chiave di ripartizione regionale, l'Alto Adige può riceverne lo 0,6% da destinare al finanziamento delle misure. Questi fondi sottostanno però all'obbligo di comprovare il raggiungimento dei target quantitativi annui di assessment realizzati.

## **Informazioni sulla politica attiva del lavoro in Alto Adige**

La seguente pagina web fornisce informazioni sullo stato della politica attiva del lavoro in Alto Adige, compresa la garanzia di occupabilità:

<https://www.provincia.bz.it/lavoro-economia/lavoro/leggi-contratti-collettivi/politica-attiva-lavoro.asp>

## **Materiale usato**

ANPAL 2022 - Struttura di ricerca 3 - Ufficio di Statistica e Supporto Metodologico: L'assessment dei beneficiari GOL. Indicazioni operative per la profilazione qualitativa

ANPAL 2022 - Struttura di ricerca e consulenza tecnico-scientifica 1 - Monitoraggio e valutazione dei servizi per l'impiego e delle politiche occupazionali e Struttura di ricerca 3 - Ufficio di Statistica e Supporto Metodologico: Programma GOL Garanzia di Occupabilità dei Lavoratori. Nota 5 / 2022.

## Statistiken des Arbeitsmarktservice

Durchschnitt Dezember 2022  
Vorläufige Ergebnisse

## Statistiche del Servizio Mercato del lavoro

Media Dicembre 2022  
Dati provvisori

### Unselbstständig Beschäftigte

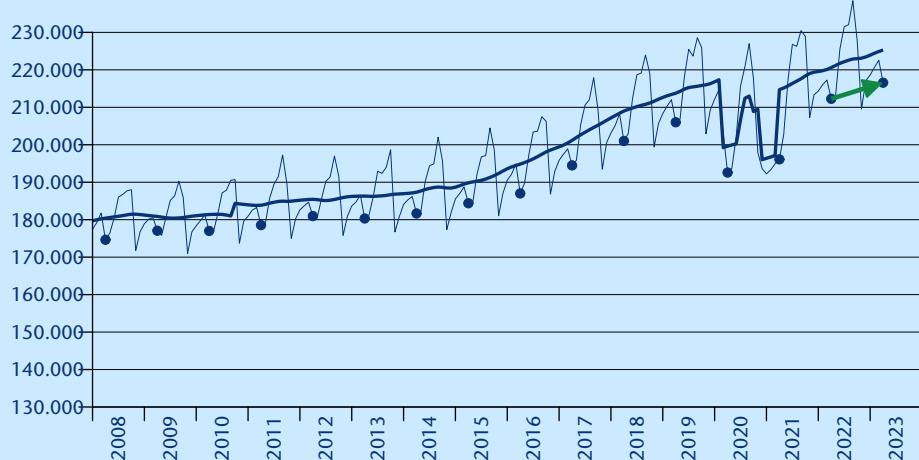
### Lavoratori dipendenti

Veränderung zum Vorjahr  
Variaz. rispetto anno prec.



# 216.793

+3.428  
+1,6%



### Eingetragene Arbeitslose

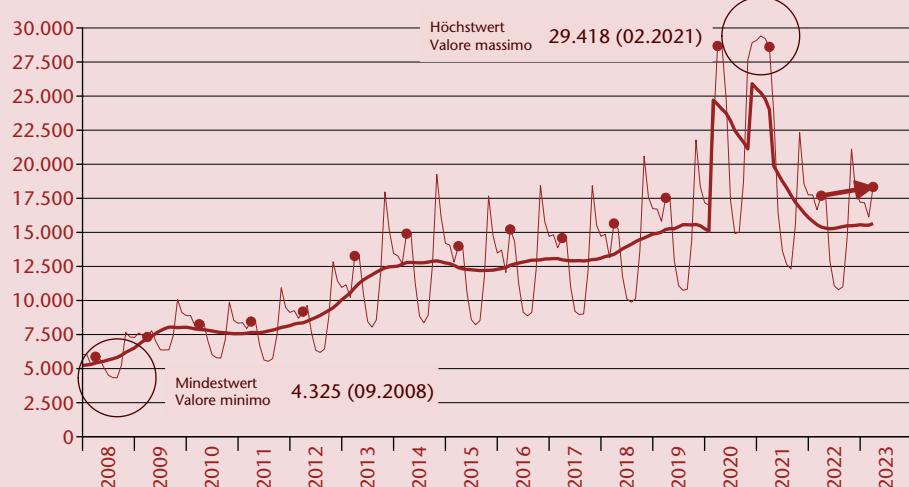
### Disoccupati iscritti

Veränderung zum Vorjahr  
Variaz. rispetto anno prec.



# 18.114

-461  
-2,5%



### Stellenangebote

### Offerte d'impiego

Veränderung zum Vorjahr  
Variaz. rispetto anno prec.



# 1.494

-91  
-5,7%

Detailliertere Daten unter: <http://www.provinz.bz.it/arbeit/arbeitsmarkt/arbeitsmarkt-entwicklung.asp> verfügbar.  
Dati più dettagliati disponibili su: <http://www.provincia.bz.it/lavoro/mercato-del-lavoro/mercato-lavoro-sviluppo.asp>

**Arbeitsmarkt aktuell:**  
Eingetragen beim Landesgericht Bozen,  
Nr.7/1990  
Verantwortlicher Direktor:  
Maurizio Di Giangiacomo  
Druck: Landesdruckerei

**Mercato del lavoro flash:**  
registrato al tribunale di Bolzano,  
n. 7/1990  
direttore responsabile:  
Maurizio Di Giangiacomo  
Stampa: Tipografia provinciale

